

*DiVA*

RHC 45



DE CH	<b>Volumen- und Haartrocknungsbürste</b> Gebrauchsanweisung .....	2
FR CH	<b>Brosse séchage et volume</b> Mode d'emploi .....	21
IT CH	<b>Spazzola volumizzante e asciugacapelli</b> Istruzioni per l'uso .....	39

CE

**Service:**  
CH Tel.: 0800 200 510

## Inhalt

1. Verwendungszweck.....	4
2. Zeichenerklärung.....	5
3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	6
4. Gerätebeschreibung.....	7
5. Sicherheitshinweise.....	8
6. Bedienung.....	10
6.1 Anwendung beginnen.....	11
6.2 Haare stylen.....	14
6.3 Nach der Anwendung.....	15
7. Reinigung.....	16
8. Entsorgung.....	17
9. Technische Daten.....	17
10. Garantie/Service.....	18

## Lieferumfang

- Volumen- und Haartrocknungsbürste
- Diese Gebrauchsanweisung

## Hersteller

MGG Elektro GmbH  
Bahnstr. 16  
40212 Düsseldorf, Germany

IAN 426575\_2301

## **WARNUNG**

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdung zu vermeiden.
- Wenn das Gerät in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch der Netzstecker zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Badewannen, Waschbecken, Duschen oder anderen Gefäßen, die Wasser oder andere Flüssigkeiten beinhalten – Gefahr eines Stromschlags!
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice) empfohlen. Der Bemessungsauslösestrom sollte nicht mehr als 30 mA im Stromkreis des Badezimmers betragen. Informationen dazu erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Elektro-Fachbetrieb.



**Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.**

## **1. Verwendungszweck**






Die Volumen- und Haartrocknungsbürste RHC 45 ist zum präzisen Stylen und Trocknen Ihrer Haare geeignet. Mit der Volumen- und Haartrocknungsbürste können Sie Ihre Haare trocknen und dem Haar Volumen, Fülle und Schwung verleihen. Durch das mit Keramik und Keratin<sup>1</sup> angereicherte Luftauslassgitter wird bei der







Benutzung Keratin an die Haare abgegeben und kann so für mehr Glanz und Elastizität der Haare sorgen. Mit der Volumen- und Haartrocknungsbürste können Sie auch weiche, geschmeidige Wellen kreieren. Mit den 2 Gebläse- und Heizstufen können Sie die Volumen- und Haartrocknungsbürste auf Ihre individuellen Bedürfnisse einstellen. Die Kaltluftstufe sorgt für eine bessere Fixierung Ihrer Frisur. Die integrierte Ionen-Technologie neutralisiert das Haar durch negativ geladene Ionen und verleiht Glanz und Geschmeidigkeit.

<sup>1</sup> Keratin: natürliches Protein der Haare. Wird bei der Benutzung an das Haar abgegeben und kann helfen die Haare strapazierfähig und belastbar zu machen.

## 2. Zeichenerklärung

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

	<b>Warnung</b>	Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser oder im Wasser (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne) verwendet werden – Gefahr eines Stromschlags!
	<b>Warnung</b>	Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit
	<b>Achtung</b>	Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör
	<b>Hinweis</b>	Hinweis auf wichtige Informationen
	Schutzklasse II	

	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-7 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte-EG-Richtlinie EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Gebrauchsanweisung lesen
	<b>CE-Kennzeichnung</b> Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
	Geschützt gegen feste Fremdkörper, 1mm Durchmesser und größer und gegen allseitiges Spritzwasser
	Nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen

### 3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Volumen- und Haartrocknungsbürste darf ausschließlich zum Frisieren der Kopfhaare in Eigenanwendung für den Privatgebrauch verwendet werden!

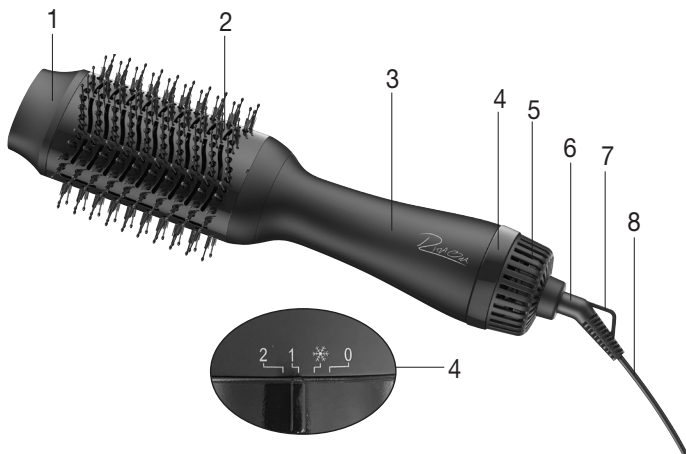
#### **Warnung**

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich:

- zur äußerlichen Anwendung,
- für den Zweck, für den es entwickelt wurde und auf die in dieser Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise.

Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein!

## 4. Gerätebeschreibung



1	Cool-Touch-Spitze
2	Bürstenkopf mit Luft-Austrittsöffnungen
3	Griff
4	Drehschalter für Gebläse- und Heizstufe 0 = Aus ❄ = Kaltluftstufe 1 = Schonender Luftstrom, mittlere Temperatur 2 = Starker Luftstrom, hohe Temperatur
5	Luft-Ansaugfilter
6	360°-Drehgelenk
7	Knickschutz mit Aufhängeöse
8	Netzkabel

## 5. Sicherheitshinweise



### Warnung

Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, wird in folgenden Fällen von dem Gebrauch des Gerätes dringend abgeraten:

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit! Stromschlaggefahr!
- Sollte das Gerät trotz aller Vorsichtsmaßnahmen in das Wasser fallen, dann ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose! Greifen Sie nicht in das Wasser! Stromschlaggefahr!
- Lassen Sie das Gerät vor erneutem Gebrauch von einer autorisierten Fachwerkstatt überprüfen! Lebensgefahr durch Stromschlag!
- Halten Sie Metallgegenstände (z. B. Schmuck) von dem Luft-Ansaugfilter [5] fern, um ein Einsaugen zu verhindern – Gefahr eines Stromschlags!
- Führen Sie keinerlei Gegenstände in das Innere des Gehäuses ein! Stromschlaggefahr!
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder anderweitige Schäden davongetragen hat, darf es nicht mehr benutzt werden. Stromschlag- und Verletzungsgefahr!
- Bei einer sichtbaren Beschädigung des Geräts oder des Netzkabels/-steckers [8], benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse. Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel im Badezimmer, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.



- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterialien fern - Erstickenungsgefahr!
- Benutzen Sie kein Haarspray, brennbare oder leicht entflammbare Stoffe, während Sie das Gerät verwenden. Brandgefahr und Gefahr eines Stromschlags!

## **Warnung**

**Um gesundheitlichen Schäden vorzubeugen, folgende Punkte beachten:**

- Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe des Gerätes keine leicht entzündlichen Flüssigkeiten befinden. Brandgefahr!
- Die Luft-Austrittsöffnungen [2] und der Luft-Ansaugfilter [5] der Volumen- und Haartrocknungsbürste müssen frei von Fusen, Staub und angesaugten Haaren sein. Brandgefahr!
- Die Volumen- und Haartrocknungsbürste, die Luft-Austrittsöffnungen [2] und der Luft-Ansaugfilter [5] dürfen nicht abgedeckt werden. Brandgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Kunsthaaren – Brandgefahr!

## **Hinweis**

- Vor Gebrauch des Gerätes ist jegliches Verpackungsmaterial zu entfernen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
- Erfragen Sie die Netzspannung des jeweiligen Ortes, wenn sie Ihnen unbekannt ist.
- Netzkabel [8] nur am Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Benutzen Sie keine Zusatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen bzw. als Zubehör angeboten werden.

- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachten erlischt die Garantie.
- Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.
- Das Gerät während des Gebrauchs nie unbeaufsichtigt lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, müssen Sie diese Gebrauchsanweisung mitgeben.

## 6. Bedienung



### Warnung

- Stellen Sie sich auf einen trockenen, elektrisch nicht leitfähigen Untergrund. Stromschlaggefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände trocken sind! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Der Bürstenkopf [2], der Griff [3] und die Cool-Touch-Spitze [1] können je nach Schalterstellung und Gebrauchsdauer heiß werden – Verbrennungs- und Brandgefahr! Berühren Sie den Bürstenkopf [2] während des Gebrauchs nicht.
- Legen Sie das Gerät nur auf einer feuerfesten Unterlage ab. Brandgefahr!
- Stellen Sie sicher, dass Haare nicht eingesaugt werden können. Brandgefahr!



### Achtung

- Klemmen Sie das Netzkabel [8] nicht z. B. in Schubladen oder Türen ein.
- Entwirren Sie das Netzkabel [8], wenn es verdreht ist.

- Ziehen, verdrehen und knicken Sie das Netzkabel [8] nicht bzw. ziehen oder legen Sie es nicht über/auf scharfe, spitze Gegenstände oder heiße Oberflächen. Beschädigte oder verwickelte Netzkabel [8] erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages!

## 6.1 Anwendung beginnen

### Schritt 1

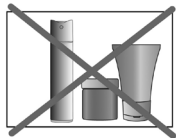
Trocknen Sie Ihre Haare mit einem Handtuch und kämmen Sie es gründlich.

**Die Volumen- und Haartrocknungsbürste nur auf vorgetrocknetem, leicht feuchtem und gut gebürstetem Haar anwenden.**



### Schritt 2

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Haar sauber und frei von Stylingprodukten ist. Ausgenommen sind hiervon Produkte, die das Haar vor Hitze schützen.



### Schritt 3

Stecken Sie den Netzstecker der Volumen- und Haartrocknungsbürste in eine geeignete Steckdose.

## Schritt 4

Drehen Sie an der Volumen- und Haartrocknungsbürste den Drehschalter [4] auf Ihre gewünschte Gebläse- und Heizstufe (❄️, 1 oder 2).

Stufe	Gebläse- und Heizstufe	Haartyp / Anwendung
0	Aus	
❄️	Starkes Gebläse, kalte Temperatur	Zum Fixieren der Frisur
1	Schonendes Gebläse, mittlere Temperatur	Für feines Haar
2	Starkes Gebläse, hohe Temperatur	Für dickes Haar

### **i Hinweis**

Nach dem ersten Einschalten entsteht in den ersten Minuten eine leichte Geruchsentwicklung. Dies ist normal und nicht gesundheitsschädlich. Lassen Sie das Gerät drei bis fünf Minuten laufen. Danach können Sie das Gerät normal verwenden.

### **i Hinweis**

Bei Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch zu Ihrer Sicherheit ab. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Prüfen Sie vor dem Wiedereinschalten die Luft-Austrittsöffnungen [2] und den Luft-Ansaugfilter [5] auf Verstopfung (z. B. angesaugte Fussel, Staub, Haare).

### **Schritt 5**

Halten Sie die Volumen- und Haartrocknungsbürste mit einer Hand am Griff fest. Greifen Sie mit der anderen Hand die Cool-Touch-Spitze [1].



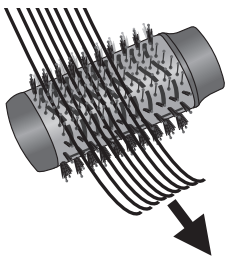
### **Schritt 6**

Wählen Sie aus Kapitel „6.2 Haare stylen“ Ihr gewünschtes Styling und folgen Sie den Anweisungen.

## 6.2 Haare stylen

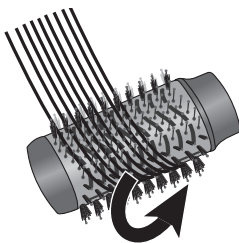
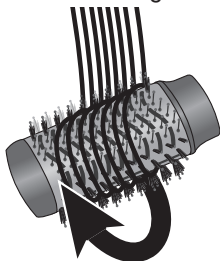
### Geglättete Haare

1. Stellen Sie, je nach Haartyp, die Volumen- und Haartrocknungsbürste auf Stufe 1 bzw. 2.
2. Nehmen Sie eine Strähne nahe der Haarwurzel und gleiten Sie von dort langsam mit dem Bürstenkopf [2] durch die Haare bis zu den Spitzen.
3. Wiederholen Sie diesen Vorgang mehrmals, bis Ihr Haar glatt und trocken ist.



### Schwungvolles und voluminöses Haar

1. Stellen Sie, je nach Haartyp, die Volumen- und Haartrocknungsbürste auf Stufe 1 bzw. 2.
2. Setzen Sie den Bürstenkopf [2] an den Haarspitzen über der Haarsträhne an.
3. Wickeln Sie die Haarsträhne mit dem Bürstenkopf [2] bis zu dem Haaransatz entweder nach außen oder innen auf, wie es Ihnen besser gefällt.



4. Halten Sie diese Position für ca. 20 Sekunden.

5. Schieben Sie nach Ablauf der 20 Sekunden den Drehschalter [4] auf die Stufe ❄️, um die Haarsträhne zu fixieren.
6. Wickeln Sie die Haarsträhne in entgegengesetzter Richtung wieder vollständig ab.
7. Um das restliche Haar zu frisieren, wiederholen Sie diese Anweisung für jede Haarsträhne.

### **i Hinweis**

Sollten sich Ihre Haare während des Auf- oder Abwickelns verknoten, schalten Sie das Gerät aus und lösen Sie die Haarsträhne vorsichtig vom Bürstenkopf [2].

## **6.3 Nach der Anwendung**

1. Drehen Sie nach der Anwendung den Drehschalter [4] auf Stufe 0.
2. Legen Sie die Volumen- und Haartrocknungsbürste auf eine hitzebeständige Unterlage und lassen Sie sie abkühlen.
3. Reinigen Sie anschließend die Volumen- und Haartrocknungsbürste wie in Kapitel "7. Reinigung" beschrieben.
4. Bewahren Sie die Volumen- und Haartrocknungsbürste an einem sicheren, kühlen und trockenen und für Kinder unzugänglichen Ort auf. Wahlweise können Sie die Volumen- und Haartrocknungsbürste auch an der Aufhängeöse [7] aufhängen.
5. Das Netzkabel [8] nicht um das Gerät wickeln!

## 7. Reinigung

### **Achtung**

- Ziehen Sie vor dem Reinigen stets den Netzstecker aus der Steckdose. Stromschlaggefahr!
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangt! Stromschlaggefahr!
- Reinigen Sie es nicht mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten! Brandgefahr!

### **Hinweis**

- Ihr Gerät ist wartungsfrei.
- Schützen Sie das Gerät vor Staub, Schmutz und Feuchtigkeit.
- Gerät nicht in der Spülmaschine reinigen!
- Benutzen Sie keine scharfen, spitzen, scheuernden, ätzenden Reinigungsmittel oder harte Bürsten!
- Das Gehäuse der Volumen- und Haartrocknungsbürste kann mit einem weichen, mit warmem Wasser angefeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Die Luft-Austrittsöffnungen [2] und den Luft- Ansaugfilter [5] vor jedem Gebrauch mit einem Pinsel/einer Bürste von angesaugten Fusseln, Staub und Haaren befreien.
- Haare, die nach der Anwendung im Bürstenkopf [2] geblieben sind, können nach Abkühlen des Geräts mit der Hand entfernt werden.



## 8. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien.



Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik-Altgeräte-EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

## 9. Technische Daten

Gewicht:	ca. 525 g
Spannungsversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	1000 W
Schutzklasse	II
Umgebungsbedingungen	Nur für Innenräume zugelassen
Zulässiger Temperaturbereich	-10 bis +40 °C

Technische Änderungen vorbehalten.

## 10. Garantie/Service

Die MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (nachfolgend „MGG“ genannt) gewährt unter den nachstehenden Voraussetzungen und in dem nachfolgend beschriebenen Umfang eine Garantie für dieses Produkt.

**Die Inanspruchnahme der Garantie lässt die gesetzlichen Gewährleistungsrechte des Käufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verkäufer bei Mängeln unberührt. Der Käufer kann diese gesetzlichen Gewährleistungsrechte unentgeltlich in Anspruch nehmen. Die Garantie gilt außerdem unbeschadet zwingender gesetzlicher Haftungs Vorschriften.**

MGG garantiert die mangelfreie Funktionstüchtigkeit und die Vollständigkeit dieses Produktes.

Die weltweite Garantiezeit beträgt 3 Jahre ab Beginn des Kaufes des neuen, ungebrauchten Produktes durch den Käufer.

Diese Garantie gilt nur für Produkte, die der Käufer als Verbraucher erworben hat und ausschließlich zu persönlichen Zwecken im Rahmen des häuslichen Gebrauchs verwendet. Es gilt deutsches Recht.

Falls sich dieses Produkt während der Garantiezeit als unvollständig oder in der Funktionstüchtigkeit als mangelhaft gemäß der nachfolgenden Bestimmungen erweist, wird MGG gemäß diesen Garantiebedingungen eine kostenfreie Ersatzlieferung oder Reparatur durchführen.

**Wenn der Käufer einen Garantiefall melden möchte, wendet er sich zunächst an den MGG Kundenservice:**

**Service Hotline (kostenfrei): E-Mail-Adresse:**

☎ Tel.: 0800 200 510

service-ch@mgg-elektro.de

Der Käufer erhält dann nähere Informationen zur Abwicklung des Garantiefalls, z.B. wohin er das Produkt kostenfrei senden kann und welche Unterlagen erforderlich sind.

Fordern wir den Käufer zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Germany

Eine Inanspruchnahme der Garantie kommt nur in Betracht, wenn der Käufer

- eine Rechnungskopie/Kaufquittung und
- das Original-Produkt

MGG oder einem autorisierten MGG Partner vorlegen kann.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind

- Verschleiß, der auf normalem Gebrauch oder Verbrauch des Produktes beruht;
- zu diesem Produkt mitgelieferte Zubehörteile, die sich bei sachgemäßen Gebrauch abnutzen bzw. verbraucht werden (z.B. Batterien, Akkus, Manschetten, Dichtungen, Elektroden, Leuchtmittel, Aufsätze, Inhalatorzubehör);
- Produkte, die unsachgemäß und/oder entgegen der Bestimmungen der Bedienungsanleitung verwendet, gereinigt, gelagert oder gewartet wurden sowie Produkte, die vom Käufer oder einem nicht von MGG autorisierten Servicecenter geöffnet, repariert oder umgebaut wurden;

- Schäden, die auf dem Transportweg zwischen Hersteller und Kunde bzw. zwischen Servicecenter und Kunde entstehen
- Produkte, die als 2.Wahl-Artikel oder als gebrauchte Artikel gekauft wurden;
- Folgeschäden, welche auf einem Mangel dieses Produktes beruhen (es können für diesen Fall jedoch Ansprüche aus Produkthaftung oder aus anderen zwingenden gesetzlichen Haftungsbestimmungen bestehen).

Reparaturen oder ein Komplettaustausch verlängern in keinem Fall die Garantiezeit.

## Sommaire

1. Usage prévu .....	23
2. Symboles utilisés.....	24
3. Utilisation conforme aux recommandations.....	25
4. Description de l'appareil.....	26
5. Consignes de sécurité.....	27
6. Utilisation.....	29
6.1 Commencer l'utilisation .....	30
6.2 Coiffer les cheveux .....	32
6.3 Après l'utilisation.....	33
7. Nettoyage .....	34
8. Élimination .....	35
9. Données techniques.....	35
10. Garantie/maintenance .....	36

## Contenu

- Brosse séchage et volume
- Le présent mode d'emploi

## Fabricant

MGG Elektro GmbH  
 Bahnstr. 16  
 40212 Düsseldorf, Allemagne

IAN 426575\_2301

## **AVERTISSEMENT**

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et non dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, sauf s'ils sont surveillés.
- Si le câble d'alimentation électrique de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service client ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, la fiche secteur doit être retirée après utilisation, car la proximité de l'eau représente un risque même lorsque l'appareil est éteint.

- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une bassine, d'une douche ou de tout autre récipient contenant de l'eau ou d'autres liquides – risque d'électrocution !
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer une prise avec mise à la terre (RCD = **R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice). Le courant de sortie nominal ne doit pas dépasser 30 mA dans le réseau électrique de la salle de bain. Vous obtiendrez plus d'informations à ce sujet auprès de votre électricien local.



**Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.**

## 1. Usage prévu







La brosse séchage et volume RHC 45 sert à sécher et coiffer vos cheveux avec précision. La brosse séchage et volume vous permet de sécher vos cheveux et de leur conférer volume, souplesse et vigueur. Grâce à la grille de sortie d'air enrichie en céramique et en kératine<sup>1</sup>, la kératine se dépose sur les cheveux pendant l'utilisation et leur confère ainsi souplesse et brillance. La brosse séchage et volume vous permet également de créer des ondulations douces et souples. Grâce aux 2 niveaux de puissance et

de température, vous pouvez régler la brosse séchage et volume selon vos besoins. La position d'air froid assure une meilleure fixation de votre coiffure. La technologie ionique intégrée neutralise le cheveu à l'aide d'ions chargés négativement et confère brillance et souplesse.






1 Kératine : protéine naturelle des cheveux. Elle se dépose sur les cheveux pendant l'utilisation et les rend ainsi plus résistants et plus forts.

## 2. Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

	<b>Avertissement</b>	L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou dans l'eau (par exemple, lavabo, douche, baignoire) – Risque d'électrocution !
	<b>Avertissement</b>	Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé
	<b>Attention</b>	Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire
	<b>Remarque</b>	Ce symbole indique des informations importantes
	Classe de sécurité II	
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 7 = plastique, 20 – 22 = papier et carton	



	Élimination conformément à la directive européenne CE – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Consulter le mode d'emploi
	<b>Sigle CE</b> Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.
	Protection contre les corps solides de 1 mm de diamètre ou plus, et contre les projections d'eau de toutes directions
	Pour une utilisation en intérieur uniquement

### 3. Utilisation conforme aux recommandations

La brosse séchage et volume ne doit être utilisée que pour se coiffer les cheveux, dans le cadre d'un usage privé !

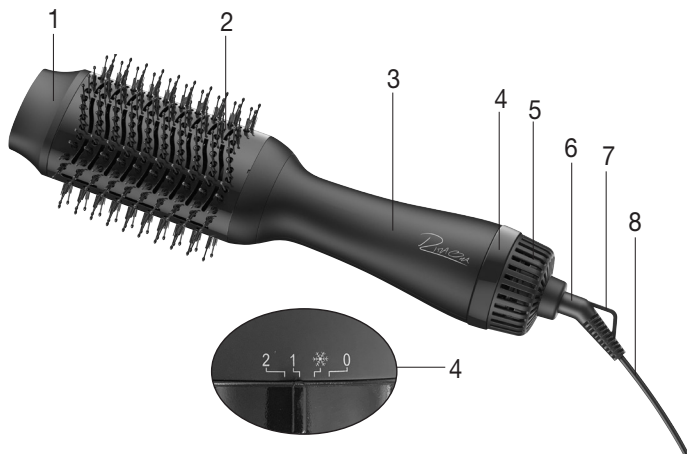
#### **Avertissement**

N'utilisez l'appareil que de la façon suivante :

- à usage externe uniquement,
- aux fins pour lesquelles il a été conçu et de la manière indiquée dans ce mode d'emploi.

Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse !

## 4. Description de l'appareil



1	Capuchon Cool Touch
2	Tête de la brosse avec sorties d'air
3	Poignée
4	Bouton de réglage de la puissance de ventilation et du niveau de température 0 = éteint ❄ = position air froid 1 = puissance modérée, température moyenne 2 = forte puissance, température élevée
5	Filtre d'aspiration d'air
6	Pivot 360°
7	Protection anti-torsion avec anneau de suspension
8	Câble d'alimentation

## 5. Consignes de sécurité



### Avertissement

**Pour éviter de nuire à votre santé, l'utilisation de l'appareil est fortement déconseillée dans les cas suivants :**

- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide ! Risque d'électrocution !
- Si l'appareil tombe dans l'eau malgré toutes les mesures de sécurité, débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise ! Ne mettez pas les mains dans l'eau ! Risque d'électrocution !
- Faites vérifier l'appareil dans un atelier certifié avant toute nouvelle utilisation ! Risque d'électrocution mortelle !
- Gardez les objets en métal (les bijoux par exemple) éloignés du filtre d'aspiration d'air [5] pour éviter qu'ils ne soient aspirés – risque d'électrocution !
- N'introduisez aucun objet à l'intérieur du boîtier ! Risque d'électrocution !
- Si l'appareil est tombé ou a subi d'autres types de dommages, il ne doit plus être utilisé. Risque d'électrocution et de blessure !
- En cas de dégradation visible de l'appareil, du câble d'alimentation ou de la fiche secteur [8], ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué. Risque d'électrocution !
- N'utilisez pas de rallonge dans la salle de bain, pour pouvoir accéder rapidement à la prise en cas d'urgence.
- Éloignez les enfants des matériaux d'emballage pour éviter les risques d'étouffement !
- N'utilisez pas de laque ni de matières inflammables pendant l'utilisation de l'appareil. Risque d'incendie et d'électrocution !



## **Avertissement**

**Pour éviter de nuire à votre santé, respectez les points suivants :**

- Veillez à ce qu'aucun liquide fortement inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil. Risque d'incendie !
- Les sorties d'air [2] et le filtre d'aspiration d'air [5] de la brosse séchage et volume doivent être exempts de peluches, de poussière et de cheveux aspirés. Risque d'incendie !
- La brosse séchage et volume, les sorties d'air [2] et le filtre d'aspiration d'air [5] ne doivent pas être recouverts. Risque d'incendie !
- N'utilisez pas l'appareil sur des cheveux synthétiques. Risque d'incendie !



## **Remarque**

- L'emballage doit être retiré avant l'utilisation de l'appareil.
- Ne raccordez l'appareil qu'à une prise ayant la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Renseignez-vous sur la tension du réseau local si vous ne la connaissez pas.
- Le câble [8] ne doit être débranché qu'en tirant sur la fiche dans la prise murale.
- N'utilisez aucun élément supplémentaire non recommandé ou proposé comme accessoire par le fabricant.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulera la garantie.
- En cas de panne ou d'endommagement, faites réparer l'appareil dans un atelier qualifié.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.

- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- Si vous donnez l'appareil à un tiers, vous devez aussi lui donner ce mode d'emploi.

## 6. Utilisation

### **Avertissement**

- Placez-vous sur une surface sèche et non conductrice. Risque d'électrocution !
- Vérifiez que vos mains sont bien sèches ! Risque d'explosion !
- La tête de la brosse [2], la poignée [3] et le capuchon Cool Touch [1] peuvent devenir chauds en fonction de la position du commutateur et de la durée d'utilisation – risque de brûlure et d'incendie ! Ne touchez pas la tête de la brosse [2] pendant l'utilisation.
- Ne déposez l'appareil que sur une surface résistant aux fortes chaleurs. Risque d'incendie !
- Veillez à ce que les cheveux ne puissent pas être aspirés. Risque d'incendie !

### **Attention**

- Ne coincez pas le câble d'alimentation [8] dans des tiroirs ou des portes par exemple.
- Démêlez le câble d'alimentation [8] lorsqu'il est enroulé.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation [8], ne le tordez pas, ne le pliez pas et ne le posez pas sur des objets tranchants ou pointus ou des surfaces brûlantes. Un câble [8] endommagé ou emmêlé augmente le risque de décharge électrique !

## 6.1 Commencer l'utilisation

### Étape 1

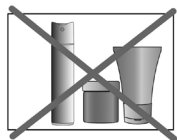
Séchez-vous les cheveux à l'aide d'une serviette et brossez-les soigneusement.

**N'utilisez la brosse séchage et volume que sur des cheveux pré-séchés, légèrement humides et bien brossés.**



### Étape 2

Assurez-vous que vos cheveux sont propres et exempts de produits de coiffage. À l'exception des produits permettant de protéger les cheveux de la chaleur.



### Étape 3

Branchez la fiche électrique de la brosse séchage et volume sur une prise secteur adaptée.

### Étape 4

Sur la brosse séchage et volume, tournez le bouton [4] jusqu'au niveau de puissance et de température souhaité (☼, 1 ou 2).

Niveau	Niveau de puissance et de température	Type de cheveux/ utilisation
0	Éteint	
☼	Ventilateur puissant, température faible	Pour fixer la coiffure
1	Ventilateur modéré, température moyenne	Pour les cheveux fins
2	Ventilateur puissant, température élevée	Pour les cheveux épais

### **i Remarque**

La première fois que l'appareil est allumé, une légère odeur est perceptible pendant les premières minutes. Cette odeur est normale et n'est pas dangereuse pour la santé. Laissez fonctionner l'appareil pendant cinq minutes. Vous pouvez ensuite utiliser l'appareil normalement.

### **i Remarque**

En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint automatiquement pour votre sécurité. Débranchez ensuite le câble d'alimentation de la prise et laissez l'appareil refroidir. Avant de le rallumer, vérifiez que les sorties d'air [2] et le filtre d'aspiration d'air [5] ne sont pas bouchés (par exemple, peluches, poussière, cheveux aspirés).

### **Étape 5**

Tenez d'une main la brosse séchage et volume par sa poignée. Avec l'autre main, saisissez le capuchon Cool Touch [1].



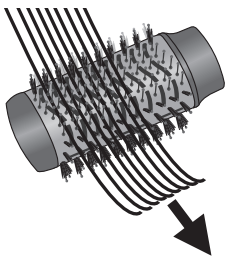
### **Étape 6**

Choisissez le style que vous souhaitez au chapitre « 6.2 Coiffer les cheveux » et suivez les instructions.

## 6.2 Coiffer les cheveux

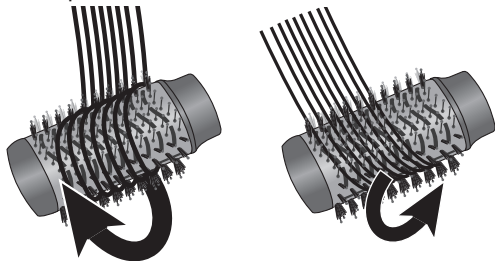
### Cheveux lissés

1. Selon votre type de cheveux, réglez la brosse séchage et volume au niveau 1 ou 2.
2. Prenez une mèche de cheveux au niveau de la racine et, à partir de là, faites glisser lentement la tête de la brosse [2] dans les cheveux jusqu'aux pointes.
3. Répétez plusieurs fois cette procédure jusqu'à ce que vos cheveux soient lisses et secs.



### Cheveux dynamiques et volumineux

1. Selon votre type de cheveux, réglez la brosse séchage et volume au niveau 1 ou 2.
2. Placez la tête de la brosse [2] à la pointe des cheveux, par-dessus la mèche.
3. Enroulez la mèche de cheveux autour de la tête de la brosse [2] jusqu'aux racines, vers l'extérieur ou vers l'intérieur, selon votre préférence





4. Conservez cette position pendant environ 20 secondes.
5. Après les 20 secondes, placez le bouton [4] sur le niveau ❄️ pour fixer la mèche.
6. Déroulez ensuite entièrement la mèche dans la direction opposée.
7. Répétez les consignes pour boucler chaque mèche du reste de la chevelure.

### **i** Remarque

Si vos cheveux s'emmêlent pendant l'enroulement ou le déroulement, éteignez l'appareil et retirez avec précaution la mèche de la tête de la brosse [2].

## **6.3 Après l'utilisation**

1. Après l'utilisation, tournez le bouton [4] jusqu'au niveau 0.
2. Posez la brosse séchage et volume sur un support résistant à la chaleur et laissez-la refroidir.
3. Nettoyez ensuite la brosse séchage et volume comme indiqué au chapitre « 7. Nettoyage ».
4. Rangez la brosse séchage et volume dans un endroit sûr, frais et sec, hors de portée des enfants. Vous pouvez aussi accrocher la brosse séchage et volume à l'anneau de suspension [7].
5. N'enroulez pas le câble d'alimentation [8] autour de l'appareil !

## 7. Nettoyage

### **Attention**

- Débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil. Risque d'électrocution !
- Assurez-vous que l'eau ne s'infiltré pas à l'intérieur de l'appareil ! Risque d'électrocution !
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des liquides fortement inflammables ! Risque d'incendie !

### **Remarque**

- Votre appareil ne nécessite aucun entretien.
- Protégez l'appareil de la poussière, la saleté et l'humidité.
- Ne lavez pas l'appareil au lave-vaisselle !
- N'utilisez aucun produit détergent dur, corrosif, piquant ou récurant ni aucune brosse dure !
- Le boîtier de la brosse sèche et volume peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux humidifié à l'eau chaude.
- Avant chaque utilisation, nettoyez les sorties d'air [2] et le filtre d'aspiration d'air [5] en enlevant les peluches, la poussière et les cheveux aspirés à l'aide d'un pinceau/d'une brosse.
- Après l'utilisation, les cheveux restés dans la tête de la brosse [2] peuvent être retirés à la main une fois l'appareil refroidi.

## 8. Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays.

Respectez les réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



## 9. Données techniques

Poids :	env. 525 g
Alimentation électrique	220–240 V~, 50–60 Hz
Consommation	1 000 W
Classe de sécurité	II
Conditions d'utilisation	Adapté uniquement à un usage en intérieur
Plage de températures admissibles	-10 à +40 °C

Sous réserve de modifications techniques.

## 10. Garantie/maintenance

La société MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (ci-après dénommée « MGG ») propose une garantie pour ce produit dans les conditions suivantes et dans la mesure prévue ci-après.

Le recours à la garantie ne modifie pas les droits de garantie légaux de l'acheteur découlant du contrat de vente avec le vendeur en cas de défauts. L'acheteur peut faire valoir gratuitement ces droits de garantie légaux. La garantie s'applique également sans préjudice de la responsabilité légale obligatoire. MGG garantit le bon fonctionnement et l'intégrité de ce produit. La période de garantie mondiale est de 3 ans à compter de la date d'achat par l'acheteur du produit neuf et non utilisé. Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés par l'acheteur en tant que consommateur et utilisés uniquement à des fins personnelles dans le cadre d'une utilisation domestique. Le droit allemand s'applique.

Si, au cours de la période de garantie, ce produit s'avère incomplet ou défectueux conformément aux dispositions suivantes, MGG s'engage à proposer gratuitement un remplacement ou une réparation conformément aux présentes Conditions de garantie.

Si l'acheteur souhaite faire valoir la garantie, il doit d'abord s'adresser au service client MGG :

**Assistance par téléphone (gratuit) :** **E-mail :**

☎ Tel.: 0800 200 510

service-ch@mgg-elektro.de

L'acheteur recevra ensuite des informations complémentaires concernant le déroulement de la demande de garantie, par exemple, l'adresse à laquelle envoyer le produit et les documents requis.

Nous invitons l'acheteur à nous renvoyer le produit défectueux à l'adresse suivante :

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b

89231 Neu-Ulm

Allemagne

Une demande de garantie ne peut être prise en compte que si l'acheteur présente

- une copie de la facture/du reçu et
- le produit d'origine

à MGG ou à un partenaire autorisé de MGG.

La présente Garantie exclut expressément

- toute usure découlant de l'utilisation ou de la consommation normale du produit ;
- les accessoires fournis avec le produit qui s'usent ou qui sont consommés dans le cadre d'une utilisation normale du produit (par exemple, piles, piles rechargeables, manchettes, joints, électrodes, ampoules, embouts et accessoires pour inhalateur) ;
- les produits utilisés, nettoyés, stockés ou entretenus de manière inappropriée et/ou contraire aux conditions d'utilisation, ainsi que les produits ouverts, réparés ou modifiés par l'acheteur ou par un service client non agréé par MGG ;
- les dommages survenus lors du transport entre le fabricant et le client ou entre le service client et le client ;
- les produits achetés en tant qu'article de second choix ou d'occasion ;
- les dommages consécutifs qui résultent d'une défaillance du produit (dans ce cas, toutefois, des réclamations peuvent être soulevées relatives à la responsabilité du fait des pro-

duits ou à d'autres dispositions légales obligatoires relatives à la responsabilité).

Les réparations ou le remplacement complet ne prolongent en aucun cas la période de garantie.

## Contenuto

1. Uso previsto .....	41
2. Spiegazione dei simboli.....	42
3. Uso conforme.....	43
4. Descrizione dell'apparecchio .....	44
5. Indicazioni di sicurezza.....	45
6. Uso .....	47
6.1 Inizio dell'utilizzo .....	48
6.2 Stile dei capelli.....	50
6.3 Dopo l'utilizzo .....	51
7. Pulizia .....	52
8. Smaltimento .....	53
9. Dati tecnici.....	53
10. Garanzia/Assistenza .....	53

## Fornitura

- Spazzola volumizzante e asciugacapelli
- Le presenti istruzioni per l'uso

## Produttore

MGG Elektro GmbH  
 Bahnstr. 16  
 40212 Düsseldorf, Germania

IAN 426575\_2301

## **AVVERTENZA**

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi a partire da 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio viene danneggiato, richiedere la sostituzione al produttore, al Servizio clienti o a un tecnico ugualmente qualificato, per evitare qualsiasi rischio.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, staccare la spina dopo l'uso in quanto la vicinanza all'acqua costituisce un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.



- Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a vasche, lavandini, docce o altri contenitori che contengono acqua o altri liquidi. Pericolo di scossa elettrica!
- Come ulteriore protezione si consiglia di installare un dispositivo di protezione contro le correnti di guasto (RCD=**R**esidual-**C**urrent **C**ircuit **D**evice). La corrente di guasto nominale non deve essere superiore a 30 mA nel circuito di corrente del bagno. Per maggiori informazioni, consultare un elettricista.



**Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.**

## **1. Uso previsto**

La spazzola volumizzante e asciugacapelli RHC 45 è adatta per asciugare e acconciare perfettamente i capelli. La spazzola volumizzante e asciugacapelli consente di asciugare i capelli e di dare volume, pienezza e corposità. Con le setole rivestite in ceramica e cheratina<sup>1</sup>, durante l'utilizzo la cheratina viene rilasciata sulla chioma rendendo i capelli più elastici e lucenti. Con la spazzola volumizzante e asciugacapelli puoi è possibile anche creare onde morbide. Con i 2 ventilatori e le fasi di riscaldamento, è possibile regolare la spazzola volumizzante e asciugacapelli alle vostre





esigenze individuali. Il colpo di freddo permette un migliore fissaggio dell'acconciatura. La tecnologia a ioni integrata neutralizza i capelli grazie agli ioni a carica negativa e conferisce ai capelli morbidezza e lucentezza.

1 Cheratina: una proteina naturale dei capelli. Viene rilasciata sulla chioma durante l'utilizzo e può aiutare a rendere i capelli robusti e resistenti.

## 2. Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

	<b>Avvertenza</b>	L'apparecchio non deve essere utilizzato nelle vicinanze dell'acqua né immerso (ad esempio nel lavandino, nella doccia o nella vasca). Pericolo di scossa elettrica!
	<b>Avvertenza</b>	Avvertimento di pericolo di lesioni o di pericoli per la salute
	<b>Attenzione</b>	Indicazione di sicurezza per possibili danni all'apparecchio/agli accessori
	<b>Indicazione</b>	Indicazione di informazioni importanti
	Classe di protezione II	
	Etichetta di identificazione del materiale di imballaggio. A = abbreviazione del materiale, B = codice materiale: 1-7 = plastica, 20-22 = carta e cartone	
	Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)	

	Leggere le istruzioni per l'uso
	<b>Marcatura CE</b> Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti.
	Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di diametro $\geq 1$ mm e contro gli spruzzi d'acqua provenienti da ogni direzione.
	Solo per uso in ambienti chiusi

### 3. Uso conforme

La spazzola volumizzante e asciugacapelli può essere impiegata esclusivamente per asciugare i capelli e per uso privato!

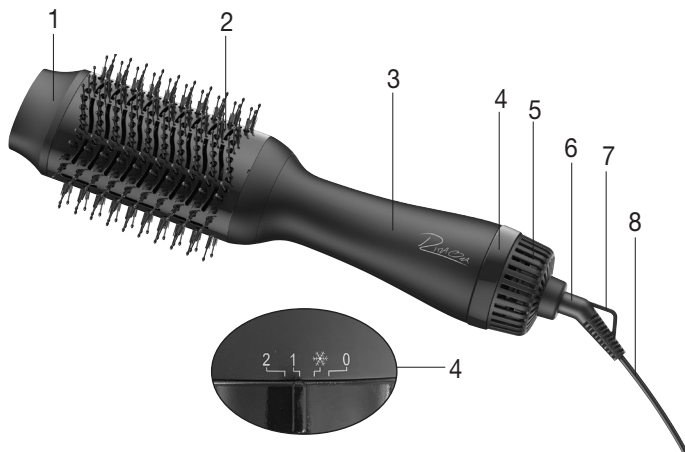
#### **AVVERTENZA**

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente:

- per uso esterno,
- per lo scopo per il quale è stato concepito e descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo!

## 4. Descrizione dell'apparecchio



1	Punta Cool Touch
2	Testina della spazzola con aperture di uscita dell'aria
3	Impugnatura
4	Selettore per livello di ventilazione e riscaldamento 0 = Off ❄ = stadio dell'aria fredda 1 = flusso d'aria delicato, temperatura media 2 = flusso d'aria forte, temperatura elevata
5	Filtro di aspirazione dell'aria
6	Giunto a cerniera a 360°
7	Guaina anti piega con occhiello d'aggancio
8	Cavo di alimentazione

## 5. Indicazioni di sicurezza



### Avvertenza

Per evitare danni alla salute, si sconsiglia l'utilizzo dell'apparecchio nei seguenti casi:

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi! Pericolo di scossa elettrica!
- Qualora l'apparecchio dovesse cadere in acqua nonostante tutte le precauzioni, staccare immediatamente la spina dalla presa! Non mettere le mani nell'acqua! Pericolo di scossa elettrica!
- Prima di utilizzare nuovamente l'apparecchio, farlo controllare da un centro di assistenza autorizzato! Pericolo di morte per scossa elettrica!
- Tenere gli oggetti metallici (ad es. gioielli) lontani dal filtro di aspirazione dell'aria [5] per evitare che vengano aspirati. Pericolo di scossa elettrica!
- Non inserire alcun oggetto all'interno del corpo! Pericolo di scossa elettrica!
- Se l'apparecchio è caduto o ha riportato altri danni, non deve più essere utilizzato. Pericolo di scossa elettrica e di lesioni!
- Se l'apparecchio o il cavo/la presa di alimentazione sono visibilmente danneggiati, nel dubbio non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato. Pericolo di scossa elettrica!
- Non utilizzare prolunghe in bagno in modo da poter raggiungere rapidamente la spina in caso di emergenza.
- Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio. Pericolo di soffocamento!

- Non utilizzare lacca, sostanze combustibili o facilmente infiammabili durante l'impiego dell'apparecchio. Pericolo di incendio e di scosse elettriche!

## **Avvertenza**

**Per prevenire danni alla salute attenersi ai punti riportati di seguito:**

- Accertarsi che non vi siano liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio. Pericolo d'incendio!
- L'apertura di uscita dell'aria [2] e il filtro di aspirazione dell'aria [5] della spazzola volumizzante e asciugacapelli devono essere privi di pelucchi, polvere e capelli aspirati. Pericolo d'incendio!
- La spazzola volumizzante e asciugacapelli, l'apertura di uscita dell'aria [2] e il filtro di aspirazione dell'aria [5] non devono essere coperti. Pericolo d'incendio!
- Non utilizzare l'apparecchio per capelli finti. Pericolo d'incendio!

## **Indicazione**

- Prima dell'utilizzo dell'apparecchio, rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa con la tensione indicata sulla targhetta.
- Informarsi sulla tensione di rete delle diverse località qualora non la si conosca.
- Estrarre il cavo [8] dalla presa di corrente solo afferrandolo per la spina.
- Non utilizzare componenti aggiuntivi non raccomandati dal produttore o non offerti come accessori.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.

- In caso di guasto o danneggiamento far riparare l'apparecchio presso un centro di assistenza qualificato.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Se l'apparecchio viene dato a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

## 6. Uso

### **Avvertenza**

- Posizionarsi su una superficie asciutta e non conduttiva. Pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi di avere la mani asciutte! Sussiste il pericolo di scossa elettrica!
- La testina [2], l'impugnatura [3] e la punta Cool Touch [1] possono surriscaldarsi a seconda della posizione dell'interruttore e della durata di utilizzo. Pericolo di ustione e d'incendio! Non toccare la testina della spazzola [2] durante l'utilizzo.
- Appoggiare l'apparecchio su una superficie ignifuga. Pericolo d'incendio!
- Prestare attenzione che i capelli non possano essere aspirati. Pericolo d'incendio!

### **Attenzione**

- Non incastrare il cavo di alimentazione [8] ad es. in cassette o porte.
- Srotolare il cavo di alimentazione [8] se è aggrovigliato.
- Non tirare, torcere e piegare il cavo di alimentazione [8] e non trascinarlo o appoggiarlo su oggetti taglienti e appuntiti o su superfici calde. I cavi di alimentazione [8] danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scossa elettrica!

## 6.1 Inizio dell'utilizzo

### Passo 1

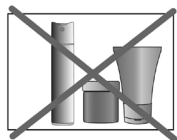
Asciugare i capelli con un asciugamano e pettinarli accuratamente.

**Utilizzare la spazzola volumizzante e asciugacapelli unicamente su capelli già in parte asciugati, leggermente umidi e ben pettinati.**



### Passo 2

Accertarsi che i capelli siano puliti e privi di prodotti per acconciatura. Sono esclusi i prodotti che proteggono i capelli dal calore.



### Passo 3

Inserire la spina della spazzola volumizzante e asciugacapelli in una presa di corrente adeguata.

### Passo 4

Sulla spazzola volumizzante ruotare selettore [4] sul livello di ventilazione e riscaldamento desiderato (❄️, 1 o 2).

Livello	Livello di ventilazione e riscaldamento	Tipo di capelli / Utilizzo
0	Spento	
❄️	Ventola forte, temperatura fredda	Per fissare l'acconciatura
1	Ventola delicata, temperatura media	Per capelli fini
2	Ventola forte, temperatura elevata	Per capelli grossi



## **i** **Indicazione**

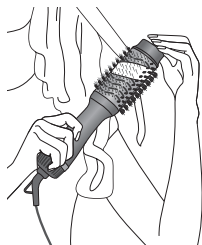
Alla prima accensione viene sprigionato un leggero odore durante i primi minuti di funzionamento. Ciò è normale e non costituisce un pericolo per la salute. Lasciare acceso l'apparecchio da tre a cinque minuti. A questo punto può essere usato normalmente.

## **i** **Indicazione**

In caso di surriscaldamento, l'apparecchio si spegne automaticamente per la vostra sicurezza. Staccare la spina dalla presa e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio. Prima di riaccendere l'apparecchio, controllare che l'apertura di uscita dell'aria [2] e il filtro di aspirazione dell'aria [5] non siano ostruiti (ad es. pelucchi, polvere, capelli aspirati).

### **Passo 5**

Tenere saldamente la spazzola volumizzante e asciugacapelli dal manico con una mano. Con l'altra mano afferrare la punta Cool Touch [1].



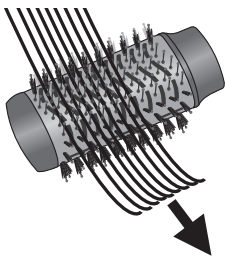
### **Passo 6**

Dal capitolo "6.2 Stile dei capelli" scegliere lo stile desiderato e seguire le istruzioni.

## 6.2 Stile dei capelli

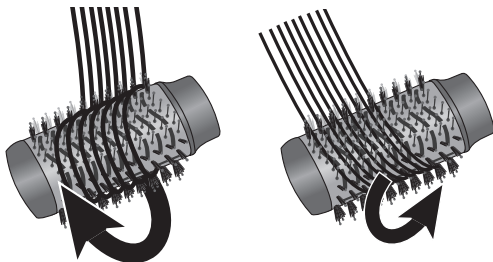
### Capelli lisci

1. A seconda del tipo di capelli, impostare la spazzola volumizzante e asciugacapelli al livello 1 o al 2.
2. Prendere una ciocca di capelli vicino alla radice e far scorrere lentamente la testina della spazzola [2] fino alle punte.
3. Ripetere l'operazione finché i capelli non sono lisci e asciugati.




### Capelli vivaci e voluminosi

1. A seconda del tipo di capelli, impostare la spazzola volumizzante e asciugacapelli al livello 1 o al 2.
2. Appoggiare la testina della spazzola [2] sulle punte delle ciocche.
3. Avvolgere le ciocche di capelli con la testina della spazzola [2] fino alle punte scegliendo a piacere se dall'interno o dall'esterno.



4. Mantenere la posizione per circa 20 secondi.

5. Una volta trascorsi i 20 secondi, spingere selettore [4] sul livello  per fissare le ciocche di capelli.
6. Srotolare completamente le ciocche di capelli in direzione contraria.
7. Per acconciare il resto dei capelli, ripetere le istruzioni per ogni ciocca di capelli.

### **Indicazione**

Se i capelli dovessero aggrovigliarsi durante le operazioni di arrotolamento e srotolamento, spegnere l'apparecchio e districare delicatamente le ciocche dalla testina [2].

### **6.3 Dopo l'utilizzo**

1. Dopo l'utilizzo spingere selettore [4] sul livello 0.
2. Appoggiare la spazzola volumizzante e asciugacapelli su una superficie resistente al calore e lasciarla raffreddare.
3. Successivamente pulire la spazzola volumizzante e asciugacapelli come indicato nel capitolo "7. Pulizia".
4. Conservare la spazzola volumizzante e asciugacapelli in un luogo sicuro, asciutto, pulito e non accessibile ai bambini. In alternativa è possibile anche appendere la spazzola volumizzante e asciugacapelli con l'occhiello [7].
5. Non avvolgere il cavo di alimentazione [8] intorno all'apparecchio!

## 7. Pulizia

### **Attenzione**

- Prima di procedere alla pulizia, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente. Pericolo di scossa elettrica!
- Accertarsi che non penetri acqua all'interno dell'apparecchio! Pericolo di scossa elettrica!
- Non utilizzare liquidi infiammabili per la pulizia! Pericolo d'incendio!

### **Indicazione**

- L'apparecchio non richiede manutenzione.
- Proteggere l'apparecchio da polvere, sporcizia e umidità.
- Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie!
- Non utilizzare sistemi di pulizia taglienti, appuntiti, abrasivi e corrosivi o spazzole dure!
- Pulire la spazzola volumizzante e asciugacapelli con un panno morbido inumidito con acqua calda.
- Prima di ogni utilizzo, eliminare pelucchi, polvere e capelli dalle aperture di uscita dell'aria [2] e dal filtro di aspirazione dell'aria [5] mediante un pennello/una spazzola.
- I capelli che rimangono nella testina della spazzola [2] dopo l'uso possono essere rimossi a mano una volta raffreddato l'apparecchio.

## 8. Smaltimento

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



## 9. Dati tecnici

Peso:	circa 525 g
Alimentazione	220-240 V~, 50-60 Hz
Potenza assorbita	1000 W
Classe di protezione	II
Condizioni ambientali	Adatto solo per l'utilizzo in ambienti chiusi
Intervallo di temperatura consentito	da -10 a +40 °C

Salvo modifiche tecniche.

## 10. Garanzia/Assistenza

MGG Elektro GmbH, Bahnstr. 16, 40212 Düsseldorf (di seguito denominata „MGG“) offre una garanzia per questo prodotto, nel rispetto delle seguenti condizioni e nella misura descritta di seguito.

**Il ricorso alla garanzia mantiene invariati i diritti di garanzia dell'acquirente previsti dalla legge in caso di difetti in virtù del contratto di acquisto stipulato con il venditore. L'acquirente può rivendicare questi diritti di garanzia previsti dalla legge a titolo gratuito. La garanzia si applica inoltre fatte salve le prescrizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità.**

MGG garantisce la perfetta funzionalità e la completezza di questo prodotto.

La garanzia mondiale è di 3 anni a partire dall'acquisto del prodotto nuovo, non usato, da parte dell'acquirente.

Questa garanzia copre solo i prodotti che l'acquirente ha acquistato come consumatore e che utilizza esclusivamente a scopo personale, in ambito domestico. Vale il diritto tedesco.

Nel caso in cui il prodotto, durante il periodo di garanzia, si dimostrasse incompleto o presentasse difetti di funzionamento in linea con le seguenti disposizioni, MGG provvederà a sostituire o riparare gratuitamente il prodotto in base alle presenti condizioni di garanzia.

**Per segnalare un caso di garanzia, l'acquirente deve rivolgersi innanzitutto all'Assistenza clienti MGG:**

**Hotline del Servizio**

**E-mail:**

**di assistenza (gratis):**

☎ Tel.: 0800 200 510

service-ch@mgg-elektro.de

L'acquirente riceverà quindi informazioni più dettagliate sulla gestione del caso di garanzia, ad esempio dove può inviare gratuitamente il prodotto e quali documenti sono necessari.

Nel caso venga richiesta all'acquirente la restituzione del prodotto difettoso, è necessario inviarlo all'indirizzo seguente:

NU Service GmbH

Lessingstraße 10 b  
89231 Neu-Ulm  
Germany

L'attivazione della garanzia viene presa in considerazione solo se l'acquirente può presentare

- una copia della fattura/prova d'acquisto e
- il prodotto originale

a MGG o a un partner MGG autorizzato.

Sono espressamente esclusi dalla presente garanzia

- l'usura dovuta al normale utilizzo o al consumo del prodotto;
- gli accessori forniti assieme a questo prodotto che, in caso di utilizzo conforme, si consumano o si esauriscono (ad es. batterie, batterie ricaricabili, manicotti, guarnizioni, elettrodi, lampadine, accessori e accessori per inalatore);
- i prodotti che sono stati utilizzati, puliti, conservati o sottoposti a manutenzione in modo improprio e/o senza rispettare le disposizioni riportate nelle istruzioni per l'uso, nonché i prodotti che sono stati aperti, riparati o smontati e rimontati dall'acquirente o da un centro di assistenza non autorizzato da MGG;
- i danni occorsi nel trasporto dal produttore al cliente o tra il centro di assistenza e il cliente;
- i prodotti acquistati come articoli di seconda scelta o usati;
- i danni conseguenti che dipendono da un difetto del prodotto (in questo caso possono tuttavia esistere diritti derivanti dalla responsabilità per i prodotti o da altre disposizioni di legge obbligatorie in materia di responsabilità).

Le riparazioni o la sostituzione completa non prolungano in alcun caso il periodo di garanzia.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione.

Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.